

**Spitalverein  
Leuggern**  
*Jahresbericht 2025*



# Inhaltsverzeichnis

	Seite
Mitgliederbeiträge/Spenden	2
Bericht des Präsidenten Andreas Edelmann	3
Bilanz	4
Erfolgsrechnung	5
Anhang der Jahresrechnung	6
Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes	9
Veränderungen Fondsvermögen	9
Revisionsbericht	10
Spitalvereinsbehörden	11

## Mitgliederbeiträge 2025

465 Mitglieder per 31.12.2025                      CHF 8 810.00

## Spenden 2025

Amstutz E. Robert, Villigen	CHF	160.00	Spannagel Anneliese, Kleindöttingen	CHF	20.00
Baumgartner Eduard, Tegerfelden	CHF	130.00	Spannagel Corinna, Kleindöttingen	CHF	20.00
Baumgartner Heinz, Tegerfelden	CHF	80.00	Vögeli Erich, Kleindöttingen	CHF	80.00
Baumgartner Kurt, Remigen	CHF	80.00	Wiederkehr Werner, Rekingen	CHF	80.00
Biedermann Erika, Kleindöttingen	CHF	30.00	Winkler Dora, Fehrental	CHF	80.00
Burkhard Katharina, Gebenstorf	CHF	60.00			
Dietsche Siegfried, Leuggern	CHF	80.00			
Engesser Karl, Bad Zurzach	CHF	50.00			
Gassler Walter, Koblenz	CHF	30.00			
Hidber Alfred und Rosmarie, Bad Zurzach	CHF	40.00			
Hirschi Paul, Mandach	CHF	30.00			
Huber René und Agnes, Gippingen	CHF	160.00			
Kalt Michelina, Kleindöttingen	CHF	30.00			
Klaus Immobilien AG, Leibstadt	CHF	50.00			
Kramer Xaver, Leibstadt	CHF	30.00			
Laube Beatrice, Böbikon	CHF	200.00			
Märki Walter, Leuggern	CHF	80.00			
Meier Hans Peter, Leuggern	CHF	100.00			
Pfaffen Ursula, Frick	CHF	30.00			
Rumpold Helmut, Leuggern	CHF	80.00			
Schauer Ruth, Klingnau	CHF	50.00			
Schifferle Beat, Kleindöttingen	CHF	30.00			

***Für die wertvolle Unterstützung danken wir allen Spenderinnen und Spendern sowie natürlich unseren Mitgliedern recht herzlich.***

# Spitalverein Leuggern

## Jahresbericht 2025 des Präsidenten



*Dr. iur. Andreas Edelmann  
Präsident des Spitalvorstandes*

Ein Wechsel in der Führungsetage des Spitals Leuggern ist ein seltenes Ereignis. In den letzten gut 30 Jahren standen nur gerade zwei Direktoren an der operativen Spitze des Spitals: Seit den 90er-Jahren bis 2013 war es Alfred Zimmermann, der das Spital Leuggern mit starker Führung zu einer weit herum angesehenen Gesundheitsinstitution gemacht hat. In den letzten 12 Jahren hatte René Huber das Zepter in der Hand, leitete mit viel Geschick die infrastrukturelle Erneuerung des Spitals («Projekt Impuls») und hob das Leistungsangebot auf das heutige Niveau. Diese personelle Konstanz in der Führung ist ein Erfolgsfaktor, der ganz entscheidend zum Gedeihen des Spitals Leuggern beigetragen hat. Es sind eben die Menschen, zuerst die Führungspersönlichkeiten, aber ebenso sehr alle weiteren Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die ein Spital prägen. Sie erbringen jene Leistungen an den Patientinnen und Patienten, die für den guten Ruf des Spitals sorgen; sie verantworten die gute Stimmung im Spital; sie prägen die Kultur und die Ausstrahlung des Spitals. Als Präsident des Spitalvorstandes und des Verwaltungsrates möchte ich unserem ganzen Spital-Team aufrichtig Danke sagen für die hervorragenden Leistungen, die in unserem Spital Tag für Tag erbracht werden, und für die Art und Weise, wie dies in ausgezeichneter Teamarbeit geschieht. Das Engagement jedes einzelnen macht es aus. Ein ebensolcher Dank ergeht meinerseits an meine Kolleginnen und Kollegen im Spitalvorstand, in der Spitalkommission und im Verwaltungsrat. Die Zusammenarbeit in diesen Gremien macht Freude.

Persönlichkeiten wie Alfred Zimmermann oder René Huber zu ersetzen, ist kein einfaches Unterfangen. Entsprechend intensiv hat sich der Verwaltungsrat des Spitals mit der Nachfolgefrage befasst, nachdem sich René Huber zu einem beruflichen Wechsel entschieden hatte. Wir konnten für diese Aufgabe Simone Machado gewinnen, die sich unter einer Vielzahl von

fachlich ausgewiesenen Bewerberinnen und Bewerbern durchgesetzt hat. Sie hat ihre Aufgabe anfangs 2026 übernommen. Wir sind überzeugt, mit ihr die richtige Persönlichkeit für diese Aufgabe gefunden zu haben, und wünschen ihr nur das Beste bei der erfolgreichen Weiterführung der Arbeit ihrer Vorgänger.

Dabei wissen wir alle, dass die Herausforderungen im modernen Spitalwesen gross und zahlreich sind. Es ist nicht selbstverständlich, dass sich eine Institution mit der Grösse des Spitals Leuggern behaupten kann. Dank dem erwähnten ausgezeichneten Einsatz unserer gesamten Belegschaft, aber auch dank richtigen Entscheidungen zur rechten Zeit (so die damalige Fusion mit dem Spital Menziken oder die Beschlussfassungen zum Projekt Impuls) ist das bisher gut gelungen. So war das Spital Leuggern auch 2025 sehr gut unterwegs mit erneut höheren stationären (+ 3 % gegenüber Vorjahr) und ambulanten (+ 29 %!) Fallzahlen. Die erneut gestiegene Nachfrage nach den Leistungen des Spitals zeigt, welche Bedeutung das Spital für unsere Region und darüber hinaus hat. Die Fallzahlen bleiben der entscheidende Faktor. Ihnen wollen wir weiterhin unsere ganze Aufmerksamkeit schenken oder mit anderen Worten gesagt: Wir engagieren uns für die bestmögliche Behandlung unserer Patientinnen und Patienten.

# Spitalverein Leuggern

## Bilanz per 31.12.2025

<b>Aktiven</b>	<b>Anhang</b>	<b>Rechnung 2025</b>	<b>Rechnung 2024</b>
		CHF	CHF
<b>Umlaufvermögen</b>			
Flüssige Mittel		197 093	309 030
Übrige kurzfristige Forderungen			
gegenüber Dritten		6 075	8 268
gegenüber Beteiligungen (KK Spital)		1 164 448	267 318
Vorräte		17 616	19 006
Aktive Rechnungsabgrenzungen		0	0
<b>Total Umlaufvermögen</b>		<b>1 385 232</b>	<b>603 622</b>
<b>Anlagevermögen</b>			
Finanzanlagen		1	1
Beteiligungen	2.1	1	1
Sachanlagen			
Mobilier		0	0
Land und Gebäude	2.2	38 499 541	39 566 541
<b>Total Anlagevermögen</b>		<b>38 499 543</b>	<b>39 566 543</b>
<b>Total Aktiven</b>		<b>39 884 775</b>	<b>40 170 165</b>
<b>Passiven</b>			
		<b>Rechnung 2025</b>	<b>Rechnung 2024</b>
<b>Kurzfristiges Fremdkapital</b>			
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen			
Andere kurzfristige Verbindlichkeiten		0	0
Kurzfristige Verbindlichkeiten (KK Spital)		0	0
Passive Rechnungsabgrenzungen		16 530	19 320
<b>Total kurzfristiges Fremdkapital</b>		<b>16 530</b>	<b>19 320</b>
<b>Langfristiges Fremdkapital</b>			
Langfristige verzinsliche Verbindlichkeiten			
von Dritten	2.3	22 112 750	23 125 000
von Beteiligungen	2.3	5 655 000	5 655 000
Übrige langfristige Verbindlichkeiten			
von Dritten	2.3	3 000 000	3 000 000
Langfristige Rückstellungen		5 775 000	5 260 000
<b>Total langfristiges Fremdkapital</b>		<b>36 542 750</b>	<b>37 040 000</b>
<b>Fonds</b>		<b>753 573</b>	<b>753 573</b>
<b>Total Fremdkapital</b>		<b>37 312 853</b>	<b>37 812 893</b>
<b>Eigenkapital</b>			
Eigenkapital		2 357 272	2 094 657
Reingewinn		214 650	262 615
<b>Total Eigenkapital</b>		<b>2 571 922</b>	<b>2 357 272</b>
<b>Total Passiven</b>		<b>39 884 775</b>	<b>40 170 165</b>

Es kann zu Rundungsdifferenzen kommen.

# Spitalverein Leuggern

## Erfolgsrechnung 2025

<i>Erfolgsrechnung</i>	<i>Anhang</i>	<i>Rechnung 2025</i>	<i>Rechnung 2024</i>
		CHF	CHF
<b>Betriebsertrag</b>			
Nettoerlöse aus Lieferungen und Leistungen	2.4	2 445 898	2 289 568
Ertrag Parking Leuggern und übrige Erträge		30 568	33 335
<b>Total Betriebsertrag</b>		<b>2 476 466</b>	<b>2 322 903</b>
<b>Betriebsaufwand</b>			
Verwaltungskosten Liegenschaften	2.5	-9 000	-9 000
Hauswartkosten Liegenschaften	2.5	-18 000	-15 000
Unterhalt und Reparaturen	2.5	-71 162	-84 954
Gebäudeversicherung	2.5	-2 336	-2 495
Übriger betrieblicher Aufwand	2.6	-28 809	-33 360
<b>Total Betriebsaufwand</b>		<b>-129 307</b>	<b>-144 809</b>
<b>EBITDA</b>		<b>2 347 159</b>	<b>2 178 094</b>
Abschreibungen	2.5	-1 019 000	-1 000 677
Rückstellung Sanierungskosten	2.5	-635 000	-510 000
<b>Abschreibungen/Rückstellungen</b>		<b>-1 654 000</b>	<b>-1 510 677</b>
<b>EBIT</b>		<b>693 159</b>	<b>667 417</b>
Finanzertrag		0	6
Finanzaufwand			
Hypothekarzinsen	2.5	-478 509	-404 808
<b>Jahresgewinn</b>		<b>214 650</b>	<b>262 615</b>

Es kann zu Rundungsdifferenzen kommen.

# Anhang der Jahresrechnung

## 1. Grundsätze

### 1.1 Allgemein

Die vorliegende Jahresrechnung wurde gemäss den Bestimmungen des Schweizer Rechnungslegungsrechtes (32. Titel des Obligationenrechts) erstellt. Die wesentlichen angewandten Bewertungsgrundsätze, welche nicht vom Gesetz vorgeschrieben sind, sind nachfolgend beschrieben. Dabei ist zu berücksichtigen, dass zur Sicherung des dauernden Gedeihens des Unternehmens die Möglichkeit zur Bildung und Auflösung von stillen Reserven wahrgenommen wird.

### 1.2 Nettoerlöse aus Lieferungen und Leistungen

Die Nettoerlöse aus Lieferungen und Leistungen enthalten die Mietzinsen.

### 1.3 Betriebsaufwand

Im Betriebsaufwand sind die Aufwände für die Immobilien inkl. Bewirtschaftung enthalten.

## 2. Angaben zu Bilanz und Erfolgsrechnung

### 2.1 Beteiligungen

Gesellschaft	Anteil an Stimmen		Anteil an Kapital	
	2025	2024	2025	2024
	%	%	CHF	CHF
Asana Gruppe AG, Menziken Aktienkapital CHF 4 000 000 (Vorjahr dito)	50	50	2 000 000	2 000 000

### 2.2 Sachanlagen

	Rechnung 2025	Rechnung 2024
	CHF	CHF
Grundstück Hausarztpraxis	355 500	355 500
Grundstück Technischer Dienst	87 041	87 041
Liegenschaft Spital	3 833 097	8 323 000
Liegenschaft Brauerei	1 435 000	1 465 000
Liegenschaft Alterswohnungen	308 000	348 000
Liegenschaft MFH 5	545 000	560 000
Liegenschaft Hausarztpraxis	1 425 000	1 450 000
Parkplätze Kommende	0	52 000
Liegenschaft Pflegeheim	11 280 000	11 520 000
Liegenschaft Technischer Dienst	1 611 000	1 646 000
Erweiterung Akutbereich	17 619 903	13 760 000
<b>Total Sachanlagen</b>	<b>38 499 541</b>	<b>39 566 541</b>

### 2.3 Langfristige Verbindlichkeiten

Bankdarlehen (AKB/RB/UBS-CS)	von Dritten	22 112 750	23 125 000
Darlehen Asana Spital Leuggern AG	Beteiligten	5 655 000	5 655 000
Darlehen Gemeinde Leuggern	[zinslos]	3 000 000	3 000 000
<b>Total Langfristige Verbindlichkeiten</b>		<b>30 767 750</b>	<b>31 780 000</b>

## 2.4 Nettoerlöse aus Lieferungen und Leistungen

	<i>Rechnung 2025</i>	<i>Rechnung 2024</i>
Ertrag für Spitalliegenschaft	770 000	770 000
Ertrag für Pflegeheim	475 000	475 000
Ertrag für Alterswohnungen	80 988	78 788
Ertrag für Personalzimmer	115 000	115 000
Ertrag für MFH 5	46 430	52 500
Ertrag für Brauerei	91 280	86 080
Ertrag für Hausarztpraxis	82 200	82 200
Ertrag für Erweiterung Akut	700 000	545 000
Ertrag für Technischen Dienst	85 000	85 000
<b>Total Mietzinserträge</b>	<b>2 445 898</b>	<b>2 289 568</b>
Ertrag Parking Leuggern und übrige Erträge	30 568	33 335
<b>Total Nettoerlöse aus Lieferung und Leistungen</b>	<b>2 476 466</b>	<b>2 322 903</b>

## 2.5 Betriebsaufwand

<b>Aufwand für Spitalliegenschaft</b>	<b>865 456</b>	<b>855 739</b>
Zinsaufwand Darlehen Bank/ASL	87 585	69 817
Unterhalt und Reparatur	17 871	25 923
Rückstellung Sanierung Spital	380 000	380 000
Abschreibung	380 000	380 000
<b>Aufwand Pflegeheim und Personalhaus</b>	<b>557 449</b>	<b>529 770</b>
Zinsaufwand Darlehen Bank/ASL	197 449	169 770
Rückstellung Sanierung Spital	120 000	120 000
Abschreibung	240 000	240 000
<b>Aufwand für Parkplatz Kommende</b>	<b>4 000</b>	<b>0</b>
Abschreibung	4 000	0
<b>Aufwand für Alterswohnungen</b>	<b>66 162</b>	<b>65 790</b>
Verwaltungskosten	2 500	2 500
Hauswartkosten	3 000	3 000
Zinsaufwand Darlehen Bank/ASL	9 000	6 000
Unterhalt und Reparatur	11 163	13 698
Abschreibung	40 000	40 000
Gebäudeversicherung	499	592
<b>Aufwand für MFH 5</b>	<b>43 488</b>	<b>32 678</b>
Verwaltungskosten	1 500	1 500
Hauswartkosten	4 000	4 000
Zinsaufwand Darlehen Bank/ASL	9 825	6 550
Unterhalt und Reparatur	12 889	5 344
Abschreibung	15 000	15 000
Gebäudeversicherung	274	285
<b>Aufwand für Brauerei</b>	<b>65 827</b>	<b>87 602</b>
Verwaltungskosten	2 500	2 500
Hauswartkosten	4 000	4 000
Zinsaufwand Darlehen Bank/ASL	22 500	15 000
Unterhalt und Reparatur	5 993	35 241
Abschreibung	30 000	30 000
Gebäudeversicherung	834	861

	<i>Rechnung 2025</i>	<i>Rechnung 2024</i>
<b>Aufwand für Hausarztpraxis</b>	<b>55 475</b>	<b>37 006</b>
Verwaltungskosten	2 500	2 500
Hauswartkosten	4 000	4 000
Unterhalt und Reparatur	23 246	4 748
Abschreibung	25 000	25 000
Gebäudeversicherung	729	758
<b>Aufwand für Technischen Dienst</b>	<b>68 000</b>	<b>39 500</b>
Hauswartkosten	3 000	0
Zinsaufwand Darlehen Bank/ASL	15 000	12 500
Rückstellung Sanierung Werkhof	15 000	10 000
Abschreibung	35 000	17 000
<b>Aufwand für Impuls/Erweiterung Akut/Notfall</b>	<b>507 150</b>	<b>378 847</b>
Zinsaufwand Darlehen Bank/ASL	130 000	120 000
Rückstellung Sanierung/Erweiterung Akut/Notfall	120 000	0
Abschreibung	250 000	253 677
Darlehenszinsen laufende Bauprojekte	7 150	5 171
<b>Total Betriebsaufwand</b>	<b>2 233 007</b>	<b>2 026 934</b>

## 2.6 Übriger betrieblicher Aufwand

Büromaterial/Porto	90	90
Bankspesen	720	411
Sitzungsgelder Vorstand/Baukommission	7 700	11 300
Ärztevorträge	12 909	10 695
Jahresbericht, Generalversammlung, Revision	7 390	10 863
Sonstiger Betriebsaufwand	0	0
<b>Total Übriger Betriebsaufwand</b>	<b>28 809</b>	<b>33 360</b>

## 3. Weitere Angaben

### 3.1 Vollzeitstellen

Die Anzahl der Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt lag 2025 bei < 10 (Vorjahr dito).

### 3.2 Zur Sicherung eigener Verpflichtungen verwendete Aktiven sowie Aktiven unter Eigentumsvorbehalt

	<i>Rechnung 2025</i>	<i>Rechnung 2024</i>
Buchwert Immobilien	38 499 541	39 566 541
Hinterlegte Schuldbriefe	27 000 000	31 500 000
Festvorschüsse	25 112 750	26 125 000

Für die Sicherung der Bankdarlehen sind Kreditverträge in der Höhe von insgesamt CHF 24.0 Mio. vorhanden. Diese lasten auf den Liegenschaften des Spitalvereins Leuggern. Insgesamt sind CHF 11.0 Mio. bei der AKB und CHF 11.0 Mio. bei der Raiffeisenbank sowie Schuldbriefe über CHF 2.0 Mio. bei der UBS (CS). - Zudem sind durch Registerschuldbrief CHF 3.0 Mio. im 2. Rang auf den Liegenschaften des Spitalvereines für das Darlehen der Gemeinde Leuggern verpfändet.

### 3.3 Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Keine.

# Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes

<b>Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes</b>	<b>Rechnung 2025</b>	<b>Rechnung 2024</b>
	CHF	CHF
Gewinnvortrag	0	0
<b>Jahresgewinn</b>	<b>214 650</b>	<b>262 615</b>
<b>Der verfügbare Bilanzgewinn beträgt</b>	<b>214 650</b>	<b>262 615</b>
Der Vorstand beantragt folgende Gewinnverwendung		
Zuweisung an das Vereinskaptal (Eigenkapital)	214 650	262 615
Vortrag auf neue Rechnung	0	0
<b>Total Gewinnverwendung</b>	<b>214 650</b>	<b>262 615</b>
<b>Stand Eigenkapital per 31. 12. (nach Gewinnverwendung)</b>	<b>2 571 922</b>	<b>2 357 272</b>

## Veränderungen Fondsvermögen

<b>Veränderungen Fondsvermögen</b>	<b>Rechnung 2025</b>	<b>Rechnung 2024</b>
	CHF	CHF
Stand 1. 1.	753 573	767 573
Verwendung Bank Kirchplatz	0	-14 000
<b>Stand per 31. 12.</b>	<b>753 573</b>	<b>753 573</b>

Es kann zu Rundungsdifferenzen kommen.

# Revisionsbericht



An die  
Vereinsversammlung des  
**Spitalvereins Leuggern**  
5316 Leuggern

Bad Zurzach, 13. März 2026

## Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision


Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) des Spitalvereins Leuggern für das am 31. Dezember 2025 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes von CHF 214'650 nicht dem schweizerischen Gesetz und den Statuten entsprechen.

 audaxag

  
Markus Vogler  
dipl. Wirtschaftsprüfer  
zugel. Revisionsexperte  
leitender Revisor

  
Simon Uehli  
Betriebsökonom FH  
zugel. Revisor

Beilage:

- Jahresrechnung und Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes

# Spitalvereinsbehörden

## Vorstand



Dr. Andreas Edelmann  
Präsident  
Bad Zurzach



Kurt Wyss  
Vizepräsident  
Gippingen



Maja Miller  
Gippingen



Manuel Tinner  
Döttingen



Verena Hartmann Bottlang  
Hettenschwil



Roland Widmer  
Lengnau



Dr. Theo Voegtli  
Kleindöttingen

## Spitalkommission

### Ärztliche Vertretung

Dr. med. Rainer Muntwyler, Brugg

Dr. med. Johannes Springer, Leuggern

### Gemeinden

Böttstein	Alexa Cester
Döttingen	Doris Bernauer
Endingen	Alessia Stampanoni
Fisibach	Sabine Schneider
Freienwil	Manuel Oeschger
Full-Reuenthal	Remo Frei
Klingnau	Nicole Iten
Koblentz	Barbara Bilger
Leibstadt	Silvia Brogli-Huber †
Lengnau	Patric Suter
Leuggern	Susanne Keller

Mandach	Martina Märki
Mellikon	Guido Jetzer
Mettauertal	Elisabeth Keller
Schneisingen	Markus Schmid
Schwaderloch	Michael Schneider
Siglistorf	Patrick Raths
Tegerfelden	Anya Berner
Villigen	Daniela Cipolat
Würenlingen	Lea Meier Roth
Zurzach	Rolf Stettler

